



**A-Priority CH-3003 Bern**

Ai Governi cantonali

Berna, 31 luglio 2009

**Indagine conoscitiva  
Ordinanza sull'organizzazione di interventi in caso di eventi NBC e di catastrofi naturali (Ordinanza sugli interventi NBCN, RS 520.17)**

Signore Consigliere e signori Consiglieri di Stato,

L'Ordinanza concernente l'organizzazione d'intervento in caso d'aumento della radioattività (OROIR, SR 520.17) sarà sostituita dalla nuova, ampliata Ordinanza sull'organizzazione di interventi in caso di eventi NBC e di catastrofi naturali (Ordinanza sugli interventi NBCN). Questa ordinanza disciplina l'organizzazione di interventi federali volti a far fronte a situazioni particolari e straordinarie di portata nazionale che possono costituire un pericolo per la popolazione, gli animali e l'ambiente in seguito ad aumento della radioattività, a incidenti biologici e chimici o a catastrofi naturali (eventi NBCN). Per organizzare gli interventi in caso di eventi NBCN viene impiegato un organo federale di condotta (OFC NBCN). In tal modo si garantisce la rapida disponibilità di conoscenze tecniche e competenze decisionali.

Nell'ambito dell'indagine conoscitiva sottoponiamo ora ai Cantoni e ad altri enti interessati secondo lista allegata la bozza dell'Ordinanza sull'organizzazione di interventi in caso di eventi NBC e di catastrofi naturali (Ordinanza sugli interventi NBCN) accompagnata dal relativo rapporto esplicativo.

L'indagine viene svolta elettronicamente. Trovate pertanto la relativa documentazione nel sito della Cancelleria federale: [www.admin.ch/aktuell/vernehmlassung/index.html?lang=it](http://www.admin.ch/aktuell/vernehmlassung/index.html?lang=it) alla voce «Procedure in corso».

Il termine per l'indagine conoscitiva scade **venerdì 31 ottobre 2009**. Vi preghiamo pertanto di inviare la Vostra presa di posizione in forma elettronica entro tale data al seguente indirizzo e-mail: [urs.schneiter@babs.admin.ch](mailto:urs.schneiter@babs.admin.ch)

Per concludere attiriamo la Vostra attenzione sul fatto che il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni sta svolgendo un'indagine conoscitiva attinente alla revisione dell'Ordinanza sulla protezione d'emergenza in prossimità degli impianti nucleari, che tratta argomenti simili.

In caso di domande potete rivolgervi al responsabile del progetto, il signor Urs Schneiter, capo della sezione aiuto alla condotta (031 322 51 47; urs.schneiter@babs.admin.ch).

Vi ringraziamo sin d'ora per la preziosa collaborazione.

Cordiali saluti

Ueli Maurer  
Consigliere federale

Allegato menzionato